

18 MAY 2010

سوق الكويت للأوراق المالية
قسم المصفقات - والتوثيق الأثري
صحوة طبق الأصل

شركة المزايا القابضة - ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(غير مدققة)

مع
تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المجمعة

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(غير مدققة)

مع
تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المجمعة

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة
دولة الكويت

المعلومات المالية المرحلية المجمعة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(غير مدققة)

مع
تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المجمعة

المحتويات

صفحة	
2	تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المجمعة
3	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
4	بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
5	بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
6 - 7	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
8 - 16	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
8 - 16	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة (غير مدققة)

RSM البزيع و شركاههم

محاسبون قانونيون

صارة الخطوط الجوية الكويتية - الدور السابع شارع الشهداء صندوق بريد : 2115 الصفاة
13022 - دولة الكويت

تلفسون : (965) 22410010
(965) 22961000

فاكسلي : (965) 22412761
www.albazie.com



مكتب الواحة
لتدقيق الحسابات
علي عويد رخيص

عضو في المجموعة الدولية للمحاسبة

صندوق بريد : 27387 الصفاة
13134 - دولة الكويت
تلفسون : (965) 22423415
فاكسلي : (965) 22423417

تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المجمعة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة)
دولة الكويت

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق لشركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) - (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (المجموعة) كما في 31 مارس 2010 وكذلك بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجمعة المكثفة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية آنذاك . إن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" من مسؤولية إدارة الشركة الأم . إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة .

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعة تشتمل ميدنيا على توجيه استفسارات للموظفين المسؤولين عن المعلومات المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى . إن نطاق المراجعة الفعلية أقل من ما هو مطبق في عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية وهي بالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأحداث الهامة التي من الممكن تحديدها خلال عملية التدقيق ، وبناء عليه فإننا لا نبدي رأيا يتعلق بالتدقيق .

النتيجة

استنادا إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المرفقة لم تعد من جميع النواحي المادية، وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

تقرير المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك ، فإن المعلومات المالية المرحلية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة الأم ، وحسب ما ورد إلى علمنا واعتقادنا لم تقع خلال الفترة المنتهية في 31 مارس 2010 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه يؤثر ماديا في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي .

د. شعيب عبد الله شعيب

مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 33

البزيع وشركاهم

عضو في RSM العالمية

علي عويد رخيص

مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 72

عضو في المجموعة الدولية للمحاسبة

دولة الكويت

5 مايو 2010

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
كما في 31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدققة)	31 مارس 2010	إيضاح	الموجودات
36,673,700	28,180,304	38,586,502	3	نقد ونقد معادل
32,793,586	31,531,428	19,090,180	4	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
4,323,456	3,223,456	2,998,456		مدينو مريحة
166,048,393	126,122,141	133,398,458	5	عقارات محتفظ بها لغرض التداول
23,775,572	24,713,492	24,116,423		استثمارات متاحة للبيع
2,405,889	10,414,824	9,781,547		استثمار في شركات زميلة
268,400	-	-		استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
12,069,644	11,790,446	11,618,302		استثمار في شركات محاصة
57,468,752	100,232,287	101,402,719	6	عقارات استثمارية
11,111,939	22,796,458	23,720,767		موجودات ثابتة
1,675,080	1,620,248	1,602,303		حق انتفاع أرض
3,257,125	3,091,732	3,091,732		شهرة
351,871,536	363,716,816	369,407,389		إجمالي الموجودات
				<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
				المطلوبات :
4,738,629	5,073,936	5,006,582		سحب على المكشوف
102,426,621	107,223,322	108,037,836	7	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
44,970,000	44,970,000	44,970,000		قروض لأجل
5,000,000	8,500,000	8,500,000		عقود وكالة ومريحة دائنة
28,833,640	31,464,443	31,435,610		المقابل الموجل لشراء عقارات
228,798	283,952	282,785		مخصص مكافأة نهاية الخدمة
186,197,688	197,515,653	198,232,813		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية :
45,406,980	49,947,675	49,947,675		رأس المال
75,714,971	75,714,971	75,714,971		علاوة إصدار أسهم
9,131,420	9,646,725	9,646,725		احتياطي قانوني
9,131,420	9,646,725	6,711,805		احتياطي اختياري
1,561,889	701,077	-	8	احتياطي أسهم خزانة
78,715	56,055	83,394	8	التغيرات التراكمية في القيمة العادلة
519,366	519,366	519,366	8	فائض إعادة تقييم موجودات
2,698,601	1,478,702	1,991,797	8	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(457,645)	(457,645)	(457,645)		الأثر الناتج عن التغيرات في أسهم خزانة شركة تابعة
(156,410)	(156,410)	(156,410)		الأثر الناتج عن التغيرات في حقوق ملكية شركة تابعة
-	-	(39,222)		الأثر الناتج عن التغيرات في حقوق ملكية شركات زميلة
9,689,593	4,220,515	2,120,507		أرباح مرحلة
153,318,900	151,317,756	146,082,963		أسهم خزانة
(28,396,237)	(27,189,284)	(17,354,505)	9	حقوق الملكية الخاصة بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم
124,922,663	124,128,472	128,728,458		الحصص غير المسيطرة
40,751,185	42,072,691	42,446,118		إجمالي حقوق الملكية
165,673,848	166,201,163	171,174,576		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
351,871,536	363,716,816	369,407,389		

إن الإيضاحات المرفقة (1) إلى (19) تمثل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المجمعة

خالد سعيد إسبيته
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

رشيد يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة

شركة المزايا القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاح	
2009	2010		
8,839,139	2,223,226	10	مجمّل الربح
129,586	215,861		إيرادات إدارة عمولات واستشارات
-	48,710		إيرادات إيجارات
100,524	2,156,408	11	صافي أرباح الاستثمارات
(11,316)	-		خسارة من بيع حصة في شركة تابعة
-	(546,743)		حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات زميلة
(37,539)	(203,030)		حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات محاصة
(81,336)	(78,061)		مصاريّف تسويق
(1,119,197)	(871,409)		مصاريّف إدارية
(30,636)	-		مصاريّف متعلّقة بالمدفوعات بالأسهم عن طريق حقوق الملكية
(90,248)	(100,569)		إستهلاكات وإطفاءات
(8,620)	(8,991)		مصاريّف مشاريع تم إنجازها
(31,452)	(5,103)		خسائر فروق تحويل عملات أجنبية
479,259	154,000		إيرادات أخرى
182,185	187,014		إيرادات فوائد
(652,571)	(638,113)		مصاريّف تمويلية
7,667,778	2,533,200		ربح الفترة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة
(2,169)	-	12	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(129,659)	-	12	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(3,720)	-	12	حصة الزكاة
7,532,230	2,533,200		صافي ربح الفترة
			الخاص بـ :
5,050,826	2,120,507		حاملي حقوق ملكية الشركة الأم
2,481,404	412,693		الحصص غير المسيطرة
7,532,230	2,533,200		صافي ربح الفترة
فلس	فلس		
11.07	4.56	13	ربحية السهم الخاصة بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم

إن الإيضاحات المرفقة (1) إلى (19) تمثل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المجمعة

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2009	2010	
7,532,230	2,533,200	صافي ربح الفترة
		الدخل الشامل الآخر :
3,506,143	504,839	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
10,148	50,049	استثمارات متاحة للبيع
(103,873)	-	فائض إعادة تقييم موجودات
3,412,418	554,888	الدخل الشامل الآخر للفترة
10,944,648	3,088,088	مجموع الدخل الشامل للفترة
		الخاص بـ :
8,463,244	2,660,941	بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم
2,481,404	427,147	الحصص غير المسيطرة
10,944,648	3,088,088	مجموع الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة (1) إلى (19) تمثل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المجمعة

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
 بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
 للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
 (جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

إجمالي حقوق الابدية	الحصص غير المسيطره	المجموع البرزني	أسهم خزيره	ارباح موحده	القاص بحاطي حقوق ملكية الشركة الأم			رصيد أخرى لحقوق الملكية (إيضاح 8)	علاوة إصدار السهم	رأس المال
					الأخر الناتج عن التغيرات في حقوق ملكية شركات زبانية	الأخر الناتج عن التغيرات في حقوق ملكية شركة تابعة	الأخر الناتج عن التغيرات في أسهم خزيره شركة تابعة			
166,201,163	42,072,691	124,128,472	(27,189,284)	4,220,515	-	(156,410)	22,048,650	75,714,971	49,947,675	
1,978,267	-	1,978,267	9,834,719	(4,220,515)	-	-	(3,635,997)	-	-	
(39,222)	-	(39,222)	-	-	(39,222)	-	-	-	-	
(53,720)	(53,720)	2,660,941	-	2,120,507	-	-	-	-	-	
3,088,088	427,147	128,728,458	(17,354,505)	2,120,507	(39,222)	(156,410)	18,953,087	75,714,971	49,947,675	
171,174,576	42,446,118	128,728,458	-	-	-	-	540,434	-	-	
155,478,678	38,458,291	117,020,387	(28,049,447)	4,638,767	-	57,768	19,708,993	75,714,971	45,406,980	
(749,478)	(188,510)	(360,968)	(346,790)	-	-	(214,178)	-	-	-	
10,944,648	2,481,404	8,463,244	-	5,050,826	-	-	3,412,418	-	-	
165,673,848	40,751,185	124,922,663	(28,396,237)	9,689,593	-	(156,410)	23,121,411	75,714,971	45,406,980	

إن الإيضاحات المرفقة (1) إلى (19) تمثل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المجمعة

الرصيد في 31 ديسمبر 2009
 بيع أسهم خزيره
 الأخر الناتج عن التغيرات في حقوق ملكية
 شركات زبانية
 صفائي الحركة على الحصص غير المسيطرة
 مجمع الدخل التامل للفترة
 الرصيد في 31 مارس 2010
 الرصيد كما في 31 ديسمبر 2008
 شراء أسهم خزيره
 مجمع الدخل التامل للفترة
 الرصيد في 31 مارس 2009

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2009	2010	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية :
7,667,778	2,533,200	ربح الفترة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة
		تعديلات لـ :
(100,524)	(2,156,408)	صافي أرباح الاستثمارات
11,316	-	خسارة من بيع حصة في شركة تابعة
-	546,743	حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات زميلة
37,539	203,030	حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات محاصة
30,636	-	المصاريف المتعلقة بالمدفوعات بالأسهم عن طريق حقوق الملكية
90,248	100,569	استهلاكات وإطفاءات
31,452	5,103	خسائر فروق تحويل عملات أجنبية
(182,185)	(187,014)	إيرادات فوائد
652,571	638,113	مصاريف تمويلية
8,238,831	1,683,336	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
(5,781,558)	14,869,470	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
-	(6,680,555)	عقارات محتفظ بها لغرض التداول
(896,125)	(1,012,709)	عقارات استثمارية
(4,538,842)	48,864	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
(6,477,631)	(168,191)	المقابل المؤجل لشراء عقارات
(9,455,325)	8,740,215	النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(16,305)	(5,286)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
(9,471,630)	8,734,929	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية :
1,258	-	المحصل من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(11,031,134)	(2,036,626)	المدفوع لشراء إستثمارات متاحة للبيع
11,633,723	2,400,249	المحصل من بيع إستثمارات متاحة للبيع
-	225,000	مدينو مرابحة
-	43,320	توزيعات أرباح مستلمة
200,557	67,992	إيرادات فوائد مستلمة
89,376	-	المحصل من بيع حصة في شركة تابعة
(30,206)	-	المدفوع مقابل زيادة حصة الملكية في شركة تابعة
(72,351)	-	صافي الحركة على استثمار في شركات محاصة
(845,865)	(1,006,933)	موجودات ثابتة
(54,642)	(306,998)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
 تابع / بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
 للفترة المنتهية في 31 مارس 2010
 (جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2009	2010	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية :
(355,114)	-	صافي الحركة على سحب على المكشوف
(346,790)	-	المدفوع لشراء أسهم خزانة
(1,043)	-	توزيعات نقدية مدفوعة
(313,246)	-	مصاريف تمويلية مدفوعة
(1,070,000)	-	صافي الحركة على عقود وكالة ومراجعة دائنة
-	1,978,267	المحصل من بيع أسهم خزانة
(256,514)	-	صافي الحركة على الحصص غير المسيطرة
(214,178)	-	صافي الحركة على حقوق ملكية شركة تابعة
(2,556,885)	1,978,267	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(12,083,157)	10,406,198	صافي الزيادة (النقص) في نقد ونقد معادل
48,756,857	28,180,304	نقد ونقد معادل في بداية الفترة
36,673,700	38,586,502	نقد ونقد معادل في نهاية الفترة (إيضاح 3)

إن الإيضاحات المرفقة (1) إلى (19) تمثل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المجمعة

- 1- **التأسيس والأنشطة**
تأسست شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) في 7 نوفمبر 1998 بموجب قانون الشركات التجارية رقم 15 لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له .
إن أنشطة الشركة الأم هي استثمارات في شركات محلية وأجنبية واستثمارات في العقارات وتقديم الخدمات الاستشارية .
إن عنوان مكتب الشركة الأم الرئيسي المسجل هو مجمع الصالحية ، شارع فهد السالم ص.ب : 3546 الصفاة 13036 الكويت .

تمت الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 5 مايو 2010.

- 2- **أسس العرض**
لقد أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة للفترة ماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 .
إن المعلومات المالية المرحلية المجمعة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لبيانات مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وترى الإدارة أنه قد تم إدراج جميع التعديلات المتمثلة في الاستحقاقات العادية المتكررة والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل . إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في 31 مارس 2010 لا تعتبر بالضرورة مؤشراً عن نتائج الأعمال التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2010 . للحصول على معلومات إضافية يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 .

تم تجميع المعلومات المالية المرحلية لشركة الدائرة المتحدة مقاولات عامة ومباني - عبدالله فيصل السلطان وشريكته - ذ.م.م. ضمن المعلومات المالية المرحلية المجمعة كما في 31 مارس 2010 ، بينما أرقام المقارنة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 وللفترة المنتهية في 31 مارس 2009 لا تتضمن مثل هذه المعلومات ، حيث أن استثمار المجموعة في هذه الشركة التابعة قد تم إدراجه سابقاً كإرصدة مدينة أخرى .

المبلغ

بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف :

129,954

نقد ونقد معادل

بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف :

79,954

إيرادات إدارة وعمولات استشارات

3,018

مصاريف وإدارية

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المعلومات المالية لشركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) (الشركة الأم) والشركات التابعة التالية :

نسبة الملكية %			بلد التأسيس		الشركات التابعة	
31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010				
100	100	100	الكويت	الكويت	شركة المزاي للتطوير العقاري - ش.م.ك. (مقللة)	
100	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	شركة المزاي المقارية - منطقة حرة - ذ.م.م. وشركاتها التابعة:	
100	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	الدانة ريل إستيت ليمتد	
100	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	الريحان ريل إستيت ليمتد	
100	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	شركة أذانتج للتجارة العامة - ذ.م.م	
-	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	سبيكتروم - منطقة حرة - ذ.م.م	
-	100	100	الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة	شركة مزاي للاستثمار (دي أي أف سي) المحدودة	
100	100	100	الكويت	الكويت	شركة المزاي الخليجية للتجارة العامة والمقاولات - خالد سعيد اسبيته وشركاه - ذ.م.م.	
100	100	100	الكويت	الكويت	شركة المزاي العربية المقارية - خالد سعيد اسبيته وشركاه - ذ.م.م.	
100	100	100	الكويت	الكويت	شركة المزاي العالمية لإدارة المشاريع - خالد سعيد اسبيته وشركاه - ذ.م.م.	
100	100	100	لبنان	لبنان	شركة مزاي لبنان - ش.م.ل. (قابضة) وشركتها التابعة :	
100	100	100	لبنان	لبنان	شركة مزاي لامارتين - ش.م.ل.	
100	100	100	الكويت	الكويت	شركة سفن زونز المقارية - ش.م.ك. (مقللة)	
66.81	63.98	63.98	الكويت	الكويت	شركة دبي الأولى للتطوير العقاري - ش.م.ك. (مقللة) وشركاتها التابعة :	
85	85	85	الكويت	الكويت	شركة الممنقول الدولية لإدارة المشاريع - ذ.م.م وشركتها التابعة :	
91.97	91.97	91.97	الكويت	الكويت	شركة الواجهة المائية المقارية - ش.م.ك. (مقللة)	
-	-	100	الكويت	الكويت	شركة الدائرة المتحدة مقاولات عامة ومباني - عبد الله فيصل السلطان وشريكته - ذ.م.م	

شركة المزايا القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة (غير مدققة)
31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

3 - نقد ونقد معادل

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
28,268,938	20,760,706	17,562,773	نقد في الصندوق ولدى البنوك
8,403,782	7,182,970	17,121,428	ودائع بنكية قصيرة الأجل
980	236,628	3,902,301	نقد في محافظ استثمارية (إيضاح 14)
36,673,700	28,180,304	38,586,502	

تكتسب الودائع البنكية قصيرة الأجل متوسط سعر فائدة بمعدل 1.9% (31 ديسمبر 2009 - 2% ، 31 مارس 2009 - 3.9%) سنوياً وتستحق هذه الودائع بمعدل 42 يوم (31 ديسمبر 2009 - 30 يوم ، 31 مارس 2009 - 74 يوم).

يتضمن بند نقد في الصندوق ولدى البنوك مبلغ 15,888,741 دينار كويتي (31 ديسمبر 2009 - 18,140,492 دينار كويتي ، 31 مارس 2009 - 28,044,190 دينار كويتي) يمثل نقد محجوز لاستخدامه في أعمال الإنشاء فقط .

4 - مدينون وأرصدة مدينة أخرى

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
20,981,434	5,142,216	3,781,398	مدينون تجاريون
15,361,612	11,938,128	9,748,446	دفعات مقدمة
-	7,163,163	-	مبالغ مدفوعة مقدماً لاكتتاب في رأس مال
6,422,057	5,365,299	4,516,000	مبالغ مستحقة من أطراف ذات صلة (إيضاح 14)
105,071	1,254,791	52,822	ذمم موظفين مدينة
5,967,338	1,468,720	1,792,403	مدينون آخرون
48,837,512	32,332,317	19,891,069	
(16,043,926)	(800,889)	(800,889)	مخصص أرصدة مشكوك في تحصيلها
32,793,586	31,531,428	19,090,180	

5 - عقارات محتفظ بها لغرض التداول

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
197,864,613	197,864,613	126,122,141	الرصيد في بداية الفترة / السنة
15,297,962	60,695,339	13,515,005	إضافات
(13,615,038)	(49,168,968)	(6,834,488)	استبعادات (إيضاح 10)
(36,024,732)	(86,648,299)	-	المحول إلى عقارات استثمارية (إيضاح 6)
2,525,588	3,379,456	595,800	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
166,048,393	126,122,141	133,398,458	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

6 - عقارات استثمارية

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
18,286,395	18,286,395	100,232,287	الرصيد في بداية الفترة / السنة
896,125	11,620,362	1,012,709	إضافات
36,024,732	86,648,299	-	المحول من عقارات محتفظ بها لغرض التداول (إيضاح 5)
-	(16,028,799)	-	التغيرات في القيمة العادلة
2,261,500	(293,970)	157,723	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
57,468,752	100,232,287	101,402,719	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

7 - دائون وأرصدة دائنة أخرى

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
29,426,634	20,449,459	17,691,362	دائون تجاريون
48,285,939	64,030,508	66,381,784	دفعات مستلمة من العملاء
9,524,301	10,482,183	8,114,010	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات صلة (إيضاح 14)
5,750,333	6,320,453	8,488,313	حجوزات دائنة
1,018,226	136,800	126,560	تكاليف تطوير مستحقة
756,139	747,868	747,868	توزيعات أرباح دائنة
7,665,049	5,056,051	6,487,939	دائون آخرون ومصاريف مستحقة
<u>102,426,621</u>	<u>107,223,322</u>	<u>108,037,836</u>	

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قايضة) وشركاتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة (غير مدققة)
31 مارس 2010
(جميع البنائج بالدينار الكويتي)

8 - أرصدة أخرى لحقوق الملكية

المجموع	تعديلات ترجمة عملات أجنبية	فائض إعادة تقييم مبيعات	التغيرات التراكمية في القيمة العادلة	احتياطي أسهم خزائنة	احتياطيات
22,048,650 (3,635,997)	1,478,702	519,366	56,055	701,077 (701,077)	19,293,450 (2,934,920)
540,434	513,095	-	-	-	-
18,953,087	1,991,797	519,366	83,394	-	16,358,530
19,708,993	(807,542)	623,239	68,567	1,561,889	18,262,840
3,412,418	3,506,143	(103,873)	10,148	-	-
23,121,411	2,698,601	519,366	78,715	1,561,889	18,262,840

الرصيد في 31 ديسمبر 2009
بيع أسهم خزائنة
مجموع الدخل الشامل للفترة
الرصيد في 31 مارس 2010
الرصيد في 31 ديسمبر 2008
مجموع الدخل (الخصم) الشاملة للفترة
الرصيد في 31 مارس 2009

9 - أسهم خزائنة

	31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (محقق)	31 مارس 2010
عدد الأسهم (أسهم)	44,767,154	49,189,869	32,289,869
نسبة الأسهم المصدرة (%)	9.86%	9.85%	6.5%
القيمة السوقية (دينار كويتي)	6,625,539	5,997,864	4,520,582
التكلفة (دينار كويتي)	28,396,237	27,189,284	17,354,505

تتضمن أسهم الخزائنة 23,008,000 سهم (31 ديسمبر 2009) - 2009 - 31 مارس 2009 ، 13,389,263 تكلفة سهم (سهم) 39,908,000 - 2009 - 31 ديسمبر 2009 - 2009
23,226,456 دينار كويتي ، 31 مارس 2009 - 23,226,456 دينار كويتي (القيمة السوقية (دينار كويتي) - 4,520,582 دينار كويتي) - شركة دبي للتطوير العقاري -
ش.م.ك. (مفالة) .

10 - مجمل الربح

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2009	2010
22,454,177	9,057,714
(13,615,038)	(6,834,488)
8,839,139	2,223,226

إيرادات بيع عقارات محتفظ بها لغرض التداول
تكاليف عقارات محتفظ بها لغرض التداول (إيضاح 5)
مجمل الربح

11 - صافي أرباح الاستثمارات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2009	2010
100,524	2,113,088
-	43,320
100,524	2,156,408

أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع
توزيعات ارباح

12 - حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، ضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة

خلال العام 2009، قامت المجموعة بتسجيل مخصص لم يعد له ضرورة والذي تم خصمه من الربح عند احتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، ضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة ، وذلك لتخفيض الضريبة على الأرباح كما في 31 ديسمبر 2009 إلى صفر وبناء على ذلك لم يكن هناك ربح يحتسب عليه حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، ضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة .

ونتيجة لتسجيل المخصص وخصم جزء منه بناءً على ما سبق ، قامت المجموعة أيضاً بخصم جزء آخر من هذا المخصص خلال الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010 لتخفيض الضريبة على الأرباح في 31 مارس 2010 إلى صفر وبناء على ذلك لم يكن هناك ربح يحتسب على أساسه حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ، ضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة الزكاة .

13 - ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم وذلك بتقسيم صافي ربح الفترة الخاص بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة .

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2009	2010
5,050,826	2,120,507
أسهم	أسهم
499,476,780	499,476,780
(43,300,487)	(34,056,536)
456,176,293	465,420,244
فلس	فلس
11.07	4.56

صافي ربح الفترة الخاص بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة بالكامل
ناقصاً : المتوسط المرجح لعدد أسهم الخزنة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة

ربحية السهم الخاصة بحاملي حقوق ملكية الشركة الأم

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قايضة) وشركاتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة (غير مدققة)
31 مارس 2010
(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

14 - الإقصاحات المتعلقة بالأطراف ذات الصلة
قامت المجموعة بمعاملات متنوعة مع أطراف ذات صلة ضمن النشاط الاعتيادي كالمساهمين ، أفراد الإدارة العليا وبعض الأطراف ذات الصلة الأخرى والتي تخص التمويل وخدمات أخرى . إن الأرصدة وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات يتم المرافقة عليها من قبل إدارة المجموعة . إن الأرصدة والمعاملات الهامة التي تمت مع أطراف ذات صلة هي كما يلي:

31 ديسمبر		31 مارس		أطراف أخرى ذات صلة	شركات محاصة	المساهمون الرئيسون
31 مارس 2009	2009 (مدقق)	31 مارس 2010	31 مارس 2009			
980	236,628	3,902,301	980	-	-	3,902,301
6,422,057	5,365,299	4,516,000	6,422,057	300,751	2,449,226	1,766,023
9,524,301	10,482,183	8,114,010	9,524,301	534,432	5,947,182	1,632,396
132,132	547,986	58,407	132,132	39,005	9,996	9,406

الأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي

المرطبي المجموع المكثف :

- نقد وثقل معادل (إيضاح 3)
- مديونون وأرصدة مدينة أخرى (إيضاح 4)
- دائنون وأرصدة دائنة أخرى (إيضاح 7)

المعاملات المتضمنة في بيان الحقل المرطبي

المكثف :

- إيرادات إدارة وعمليات واستشارات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2009

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010

158,651	76,653
5,928	3,701
164,579	80,354

مزاي الإدارة العليا

الرواتب والمناقص قصيرة الأجل
مناقص انتهاء الخدمة

تظل أرصدة أطراف ذات صلة المبالغ التي يتم تحصيلها أو دفعها نيابة عن المجموعة بواسطة / إلى أطراف ذات صلة ، والمتعلقة بالأنشطة التشغيلية .

15 - الجمعية العامة

اقترح مجلس الإدارة عدم توزيع أية أرباح نقدية أو أسهم منحة عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 ، يخضع هذا الاقتراح لموافقة الجمعية العامة السنوية للمساهمين.

لم يتم عقد الجمعية العامة السنوية للمساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 حتى تاريخ إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعة ، وبالتالي لم يتم الموافقة على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 حتى هذا التاريخ . إن المعلومات المالية المرحلية المجمعة للفترة المنتهية في 31 مارس 2010 لا تتضمن أية تعديلات قد تكون ضرورية فيما لو تمت الموافقة على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 من قبل الجمعية العامة السنوية للمساهمين .

وافقت الجمعية العامة السنوية والمنعقدة في 17 مايو 2009 على توزيع 10 أسهم منحة لكل 100 سهم عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008.

16 - حسابات الأمانة

تدير المجموعة مشروعات لصالح الغير وتحفظ بالأرصدة النقدية وأوراق قبض في حسابات الأمانة والتي لم يتم عكسها في المعلومات المالية المرحلية المجمعة . إن الموجودات المدارة كما في 31 مارس 2010 بلغت 10,151,828 دينار كويتي (31 ديسمبر 2009 - 12,060,967 دينار كويتي ، 31 مارس 2009 - 68,920,295 دينار كويتي) .

شركة المزاي القابضة - ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرجحها المجمعة (غير مدققة)

31 مارس 2010

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

17 - معلومات القطاعات

لاغراض الإدارة، يتم تنظيم المجموعة في صورة ثلاثة قطاعات جغرافية، وهي دولة الكويت والإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية وقطاعات أخرى، حيث تدارس المجموعة بشكل رئيسي في القطاع العقاري، وعليه، ليس المجموعة قطاعاً ثنائي. لا توجد معاملات يتركبها إيرادات بين قطاعات المجموعة. إن القطاعات الجغرافية التي تمثل القطاعات التي يتم الإفصاح عن المعلومات التفصيلية على أساسها تشمل فيما يلي:

المجموع	31 مارس 2009				31 مارس 2010			
	الغير	المملكة العربية	الإمارات العربية	الكويت	الغير	السعودية	الإمارات العربية	الكويت
8,839,139	-	-	8,817,886	21,253	-	2,223,226	1,904,069	319,157
129,586	54,651	32,931	3,749	38,255	215,861	2,253,861	3,280	65,835
-	-	-	-	48,710	48,710	48,710	-	48,710
100,524	-	-	-	100,524	2,156,408	2,156,408	-	-
(11,316)	-	-	-	(11,316)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(546,743)	(546,743)	-	-
(37,539)	-	-	(31,573)	(5,966)	(203,030)	(203,030)	(199,107)	(3,923)
(81,336)	-	-	(18,047)	(63,289)	(78,061)	(78,061)	(25,982)	(52,079)
(1,119,197)	-	-	(296,938)	(822,259)	(871,409)	(871,409)	(76,271)	(795,138)
(30,636)	-	-	-	(30,636)	-	-	-	-
(90,248)	-	-	(32,391)	(57,857)	(100,569)	(100,569)	(38,415)	(44,209)
(8,620)	-	-	-	(8,620)	(8,991)	(8,991)	-	(8,991)
(31,452)	-	-	130	(31,582)	(5,103)	(5,103)	(11,542)	6,439
479,259	-	-	110,224	369,035	154,000	154,000	(51,216)	24,134
182,185	-	-	73,202	108,983	187,014	187,014	67,126	7,888
(652,571)	-	-	-	(652,571)	(638,113)	(638,113)	(14,938)	(623,175)
(2,169)	-	-	-	(2,169)	-	-	-	-
(129,659)	-	-	-	(129,659)	-	-	-	-
(3,720)	-	-	-	(3,720)	-	-	-	-
7,532,230	54,651	32,931	8,626,242	(1,181,594)	2,533,200	(373,636)	2,088,431	83,357
351,871,536	16,336,229	4,032,879	272,357,557	59,144,871	389,407,389	965,656	9,380,400	165,193,486
186,197,688	11,632	-	117,232,306	68,953,750	198,232,813	1,060,365	150,731,782	46,440,666

مجال البيع
لرؤف بارزة عموزت ولسترات
لرؤف لبحرات
مطافى أرباح الاستثمارات
مخازن من بيع حصص في شركة تنمية
حصلة المجموعة من نتائج أعمال شركات زمنية
حصلة المجموعة من نتائج أعمال شركات مساهمة
مصاريف تموين
مصاريف لاربية
مصاريف متعلقة بالمطعمات بالأسهم عن طريق حقوق الملكية
إستراتيجيات وبنائات
مصاريف مشاريع تم إنجازها
أرباح (خسائر) فرق تحويل صلات اجنبية
لرؤف لبحرات (كالمطافى) اخرى
لرؤف لبحرات
مصاريف تمويلية
حصلة مؤسسة الكويت للتقيم الوطني
حصلة دعم الصلة الوطنية
حصلة الأركان
مطافى ربح (خسائر) القرض
مجموع فئاح الموجودات
مجموع فئاح المطورين

18- ارتباطات رأسمالية والتزامات محتملة

31 مارس 2009	31 ديسمبر 2009 (مدقق)	31 مارس 2010	
37,430,000	22,876,000	23,663,115	خطابات ضمان
87,506,742	103,054,154	95,344,429	ارتباطات رأسمالية
124,936,742	125,930,154	119,007,544	

يمثل رصيد ارتباطات رأسمالية المبالغ المقدرة والمتبقية لعقود ومشاريع سيتم تنفيذها في المستقبل .

إن الإيرادات المتوقعة تحصيلها من هذه العقود والمشاريع تبلغ كما في 31 مارس 2010 - 107,430,834 دينار
 كويتي

19- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة / للفترة السابقة لتتلاءم مع أرقام الفترة الحالية .